

«Диалектные слова в речи  
жителей деревни Лямца  
Онежского района  
Архангельской области»

Гордеев Илья

3 А класс

МБОУ «Средняя общеобразовательная школа № 13»

Руководитель: Тихомирова И.А.

## Гипотеза:

- слова, употребляемые жителями Лямцы, являются устаревшими

## Цель исследования:

получить научные сведения о словах, употребляемых жителями деревни Лямца

## **Задачи исследования:**

1. Провести социологический опрос жителей г. Северодвинска
2. Изучить литературу, содержащую информацию о диалектных словах
3. Изучить историю д. Лямца
4. Составить «Словарь диалектных слов жителей д. Лямца»

## **Методы исследования:**

- беседа;
- опрос;
- чтение и анализ литературы.

## Отрывок из поморской сказки «Крепышка, Теплышка и Потомбалка»

Летось нарубила бабка в лесу дров да во костёр их склала на кулиге . Зимой бабка за теми дровами в лес покатила. На кулигу-то глянула, а на костру медведь сидит! Морду к бабке поворотил , глазишша выкатил, пасть рашширил да как ряфкнет:

- Порато я иссь хочу, а паужна сама пришла.

А бабка ему в ответ:

- Я тебе не паужна. Много-ль в бабке мяска-то? Одно косьё . Не ешь меня, я тебе Крепышку дам. Медведь согласился, слез с костра в забой .



ЗАДАНИЕ:

объясните значение  
выделенных слов

ЗАДАНИЕ:

укажите,

как называются ЭТИ  
слова.

Где Вы их встречали?



# Результаты опроса:

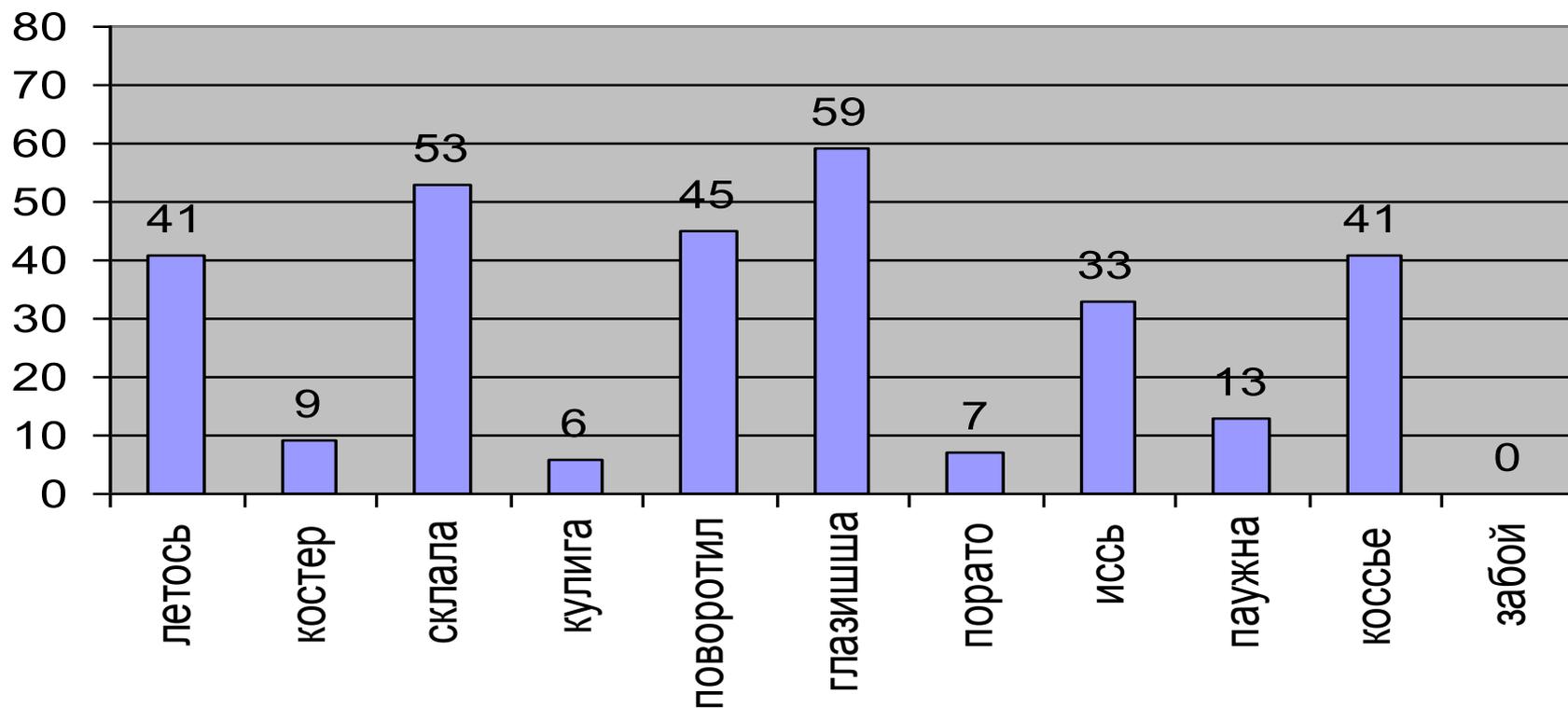
№	Тема	Учащиеся	Учителя	Взрослые		Итого человек
				родители	другие взрослые	
1	Приняли участие в опросе:	41	13	14	12	80
2	Пояснили значение слов:					
	<i>летось</i>	13	7	10	11	41
	<i>костёр</i>	0	6	2	1	9
	<i>склала</i>	15	13	13	12	53
	<i>кулига</i>	0	5	1	0	6
	<i>поворотил</i>	9	10	14	12	45
	<i>глазишиа</i>	22	11	14	12	59
	<i>порато</i>	0	1	2	4	7
	<i>иссь</i>	1	10	12	10	33
	<i>паужна</i>	0	3	6	4	13
	<i>косьё</i>	7	11	12	11	41
	<i>забой</i>	0	0	0	0	0
3	Предположили, что предложенные слова, это:					
	<i>устаревшие</i>	0	3	2	1	6
	<i>архаизмы</i>	0	1	0	0	1
	<i>диалекты</i>	0	3	0	2	5
	<i>северные диалекты</i>	0	1	0	0	1
	<i>диалектизмы</i>	0	2	0	1	3
	<i>старинные</i>	1	0	0	1	2
	<i>местное наречие</i>	0	0	1	0	1
	<i>не знают</i>	40	3	11	7	61

# Результаты опроса:

№	Тема	Учащиеся	Учителя	Взрослые		Итого человек
				родители	другие взрослые	
4	<b>Встречали предложенные слова:</b>					
	<i>в речи</i>	0	2	7	3	12
	<i>в деревне</i>	5	8	1	3	17
	<i>в сказках</i>	0	2	1	1	4
	<i>в сказках северных писателей</i>	0	2	2	5	9
	<i>в литературе</i>	3	0	1	2	6
	<i>телевидение</i>	0	0	0	1	1
	<i>радио</i>	0	0	0	1	1
	<i>в скороговорках</i>	1	0	0	0	1
5	<b>Не встречали (не слышали) предложенные слова:</b>	32	1	3	2	38

## Диаграмма №1

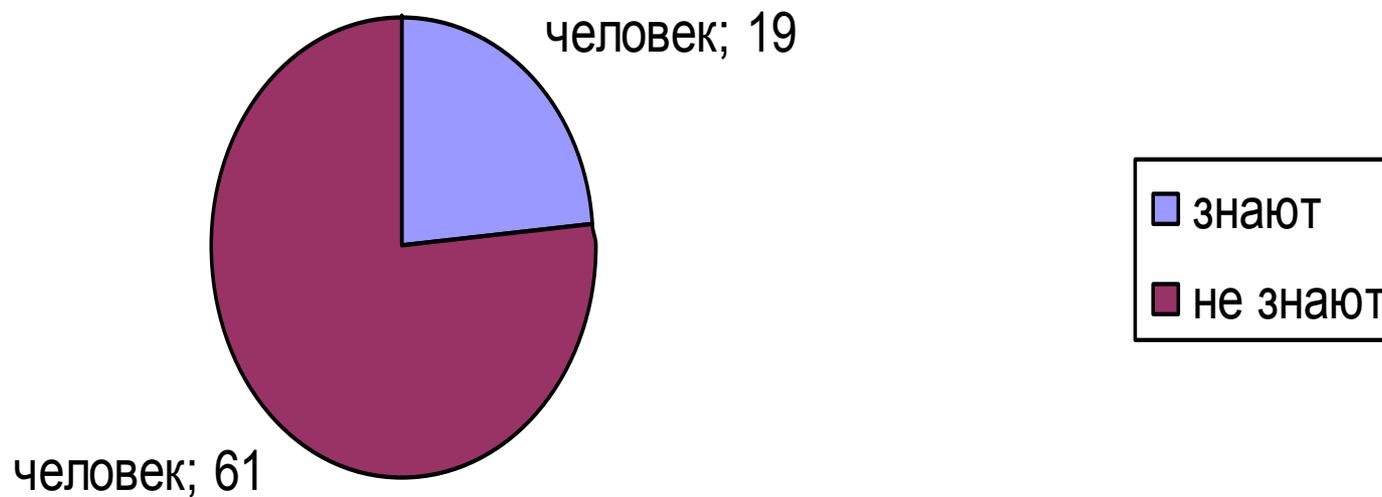
### Знают значение диалектных слов



**Вывод:** значение предложенных слов знает незначительная часть городских жителей (из числа опрошенных)

## Диаграмма №2

### Научное название слов



***Диалект –***

местная или социальная  
разновидность языка.

# Историческая справка



д. Лямца



Памятный крест, поставленный в честь отражения крестьянами села попытки высадки английского десанта 25 июня 1855 (ст.ст.) в годы Крымской войны.

**«Поморы - русскоязычная группа этноса, заселившая начиная с XII века берега Белого и Баренцева морей и выработавшая своеобразный культурно-хозяйственный тип, основанный на преобладании промыслового приморского хозяйства.»**

Во время всероссийской переписи населения 2002 года поморами назвали себя 6571 человек. Из них 6295 человек проживают в Архангельской обл.



Самая пожилая жительница деревни Лямца – Харитоновна Фёкла Андреевна, 1916г.

# Занятия лямчан



Починка сетей-мерёж

рыболовство



Орудия для зимней ловли наваги: удочки и запас сушеного червя-пескожила.



# ЖИВОТНОВОДСТВО



# Опрос жителей д. Лямца



Гордеева Валентина Клавдиевна, 1940 г.р.



Петухов Александр Александрович, 1937 г.р.



Харитонова Галина Николаевна, 1944 г.р.

# Словарь диалектных слов поморской деревни Лямца

Слово	Значение слова
Досадить	Беспокоить
Темень	Темнота
Давече	Недавно
Порато	Очень
Кулига	Поляна
Дошшь	Дождь
Кудесить	Колядовать
Ивняк	Ивовая роща
Эдакой	Такой
Котейка	Кот
Турачка	Катушка
Пресь	Прясть шерсть
Предино	Нитки из пряжи
Прелица	Прялка
Шоркать	Тереть
Имать	Ловить
Костёр	Поленница
Промеж	Между
Бахвалиться	Хвастать
Катанчи	Валенки
Остожье	Место для стога сена
Батог	Палка, клюка
Заспать	Уснуть
Обработно	Конец дела, работы
Робил	Работал
Помочь	Коллективная работа
Пожня	Сенокос
Впотемни	По темноте



**Прелица** – прялка  
**Пресь** (прясть) шерсть



**Катанчи** - валенки

Слово	Значение слова
Стрепня	Хлопоты по дому
Иссь	Есть
Пекчи	Печь
Испекчи	Испечь
Пястать	Мять
Тюкач	Заготовка для кирпичей
Коссё	Кости
Веретёшко	Веретено
Скусно	Вкусно
Место	Постель
Гозьба	Вечеринка, гулянье, застолье
Взаболь	На самом деле
Катча	Бочка деревянная
Нать	Надо
Сейгод	В этом году
Каменьё	Камни
Лахтак	Лоскут
Опосле	Позже
Сулить	Обещать
Глазишша	Глаза
Обложник	Затяжной дождь
Едрёный	Крепкий
Шти	Щи
Чипать	Расчёсывать овечью шерсть
Чипахи	Инструмент для расчёсывания шерсти
Жаравица	Клюква
Боско	Собака
Забой	Сугроб
Летось	Летом



**Чипание** - расчёсывание шерсти  
**Чипахи** – инструмент для расчёсывания шерсти



**Пекчи** - печь хлеб

Слово	Значение слова
Стригчи	Стричь
Пахать	Мести
Катко	Скользко, скользить
Гнила	Глина
Творило	Формы для изготовления кирпичей
Байна	Баня
Ощиряться	Насмехаться, смехом звать
Потакать	Одобрять
Оклематься	Отойти, выздороветь
Загашник	Запас
Турнуть	Прогнать
Верховодка	Вода на льду под снегом
Роспуски	Телега для лошади
Зыбка	Люлька для ребенка
Рушник	Полотенце для рук
Карета	Сани со спинкой
Шиписьник	Шиповник
Изголовье	Место для головы, подушка
Помело	Веник из сосновых веток
Морянка	Холодный ветер
Опеть	Снова, опять
Гле	Гляди
Содомить	Говорить, разговаривать
Паужна	Еда
Косича	Щека
Вачеги	Рукавицы
Досадить	Ушибить
Муснича	Каша из муки
Сушьё	Суп из сушёной рыбы



**Гнила** - глина



**Творило** - формы для изготовления кирпичей

## Вывод:

Жители д.Лямца в своей речи употребляют  
диалектные слова, ПОМОРСКИЙ ГОВОР.

Поморский говор –  
группа  
диалектов русского языка,  
распространенных среди поморов  
в бывших Архангельской, Вологодской  
губерниях  
(сейчас областях).

# Дальнейшие задачи

- продолжить работу по изучению поморских диалектов
- узнать, почему именно такие названия дали поморы предметам, действиям и явлениям
- распределить «Словарь диалектных слов» по темам